

Septième Année

Rédacteur en Chef: James Sanua
48 Avenue de Clichy-Paris
Journal Oriental Bi-Mensuel
Abonnement 20^{fr} par an
Envoi en timbres-poste
ou Mandats
à l'adresse du
Rédacteur en Chef

السنة السابعة



السنة السابعة
* جريدة شرقية *

مدير وفهرجيس-انولا في باريس
— افنو دوكلشيدي —
لجريدة تصدق مرتين في كل شهر. وقفية
الارتكاز في ظروف من سنة واحدة
عشرون فرنكا ترسل باسم المدير
اما طابع بوطيه او حواله على
البوطيه: في الجرائد تكون باسم المدير

N° 13 Paris le 27 Octobre 1883

عك ١٣ بايس ١٨ اكتوبر ١٩٠٠



Victoire du Mahdy... Défaite du Général Hicks.

نصر المهدي وكسر الجنرال إخص



Cowfick promet aux prisonniers Egyptiens de crever l'oeil de ses prisons.

عفى توفيق على المسجونين لحسن ما يوتوا في الحبس ويصرف فلوس في دفعهم .

المهدي

نعم بعض الصالحين ان شرفة من العلماء يريدون ابتغاء
إرضاء خديونا الدهل توفيق باشا ان يلقوا بعضاً من
الفتاوى للضلل المهدي السوداني فكبت الينا هذه الرسالة
البهية رجاءً درجاً في ابى الظاهر *

قد ورد في الحديث الصحيح في الصحيح البخاري : قال رسول
الله صلى الله عليه وسلم : سبجي قومٌ مهديون
وسبجي قومٌ دجالون . ومن لاحظ بعين البصيرة
هذا الكلام الشريف يظهر له ان المراد من المهديين
هم الذين يبعون في تشييد الدين ويحجرون في
اعداء كلمة الاسلام ورفع منار المسلمين ويكفون
في صيانة حوزة الاسلام ويبدلون ارواحهم وانفسهم
في منع اعداء الدين وان الدجالين هم الذين يترتب
على مساعيرهم زوال شوكة الاسلام ويتبع افعالهم
السيئة ذل المؤمنين ودخول الرضي المسلمين في
ايدي الكافرين وبناء على ذلك فحق نتج من
العلماء للرخيين ومن اهل الحق واليقين كيف يريدون
ان يطفئوا نور ائمه بافعالهم وكيف يتبعون اذلال من
قام بتعزيز دينهم وكيف ضيقت انفسهم بتذليل من
قام بصردين الله وابعاد اعداء واعداهم :
اذا قام جيل من رجال الله في السودان لتعزيز دينه
واعداً كلمته واذا اذلال اعداءه ؟ افا كان الواجب
على علماء المسلمين في مصر ان يقولوا بنصروا وان
يعملوا لنشر مقاصده الحسنة ؟ افا كان الواجب
عليهم ان يتفقوا معه بخراج اعداء الدين من بلادهم ؟
ليس هذا واجباً عليهم شعراً وعقلاً ؟ سبحانه —
اكان لهم ان يعارضوه وهم اسرا في ايدي الكافرين ؟
الارضاء شقي قد اعان الكفر على الاسلام
ابتغاء غاياته الخسيسة وشهوته الدنية يريدون
ازالة دينهم ويتبعون ان يسلطوا على انفسهم من

دبرهم صعيدهم ويدبجل كبيرهم ويدبجتم دينهم ؟
وليس هذا ظني يا علماء مصر وقد اشك في خلوصكم
في دين الله يا اهل الانهر وما ذرته ريبة في
ايمانكم وانما الذكري تنفع المؤمنين وانتم تعلمون
حق اليقين ان اعانة من قام بصردينكم في السودان
(وان تسمى بالمهدي) واجبة على صغيركم وعلى
كبيركم عقداً لصيانة شرف بلادكم وشعراً لحفظ
ديانكم فلا تصغوا الى وسائس الشياطين ولا تعزكم
زينة للحياة الدنيا من يوم الدين *

(قال الشيخ ابو ظفار زرقا)

الله الله على الكذابين الخلق دافتر اللؤلؤ والجار
سالة وطنيه زكي دي وايد بدس يلم والنس
يا سي الشيخ ايوا كدا با استاذي بالله
عليك تخفني بمقالة محبة زكي دي ولو كل شهر
مت على كل حال ابرج قرا جديتي باقواله الضميمة
والفاظك الملية ونصائحك الملية ويا فكلرك
الفريدة التي تفتح قلب سامعها الى خب الوطن
والحوية بقى تلميذك ابو نظار منظر مقادرك
وقصائدك والنبى ما تحموش منها
اريد انك تسلمني بان اقول لياذك كلمتين بخصوص
سائلتك البهية المدروجة بحرفها اعدا
انا ما يدخلني عقلي وعي ما اصدق ان جماعة الانهر
التي اسهد فيهم حب الوطن يكتبوا فتاوى
ضد المهدي السوداني لانه اسره الله جل بطل
صنيد وقصده الوحيد اخذ ثار عربي واخراته
التي خازم توفيق وسلمهم في يد العدو
وغاية منه حربة مصر وجوع ابناءها المذلولين
لعادتهم وثروتهم القديمة التي تمتعوا على
اياهم محمد على جنتهم وابنه سعيد : يا رب
حلمك !

محاكمة بين الحدق ومجمع على قهوة في حديقة الديك بصر
القاهره بقال في

(مجمع) سبحان الله يا حدق - لما الانسان يكون
ماتوش كيف اهل صوت وانخ آله طرب تغمر على
قلبه (الحدق) ده امر طبيعي يا اخ يا تحت
التي ما يجلسي هم (مجمع) زكي الواد ادهل يا عم
آهي الضحكه ما بشقطني من فيه - تسمع نكركيه
من على بعد مقله (الحدق) جبان يا اقدم ما يجسش
بعيد عنك والله كان دفن روحه باليكه (مجمع)
اي نعم - ده من بعد ما كان خديوي صبح اليم طوطور
ما حد سائل فيه للحل والايط في يد الجماعة للمر -
اهم بيرجوا في غفلته ويقدموا له اوامر واوراق من
كل شكل ويختموه عليها وهو تعلم قولة ياسر سطر
وقولة قري جولي ويبعد ويكرهم ليل نهار
(الحدق) بالله عليك تفضا من سيرته دناسيره توج
الطن - ده واد بالزهر - صدق المثل اللي قال ان اذا
فلح الواد اللي زكي ما انت فاهم يجيب روله داهيه
(مجمع) وفي الواقع توفيق فلح قبلما يتوتى وعلى شان
كذا كان جاب روله داهيه (الحدق) صحيح انما اليم
الدايه طبلت على دماغه هو دضر (مجمع) كيه ؟
دانت غلطان يا شيخ وانه توفيق بسوط امو واكل
شارب اركب (الحدق) انما كل يوم سموت فيه عرق من
الخوف (مجمع) خايف من ميه يا عم ؟ (الحدق) الانكليز
بيططوا في ارسه وسكس شيطاني لوله داصل ويدفضل
وبيروه ان له عدوين حلفوا بركوه وانهم بيعقدوا في
جميعات سريه زكي جمعية الانتقام وما اشبه لخرابه
وتخوفه بعلمي وانت تعرف ان علي هو بيعج توفيق
فتراه دايماً متوب وصاحبنا الدكتور الحكيم بتاعه
مايه حلف لي ان الانسان ما يعقوت وده كله ناتج
من الخوف (مجمع) انما جمعية الانتقام اللي كانوا اشعلوا

بها دي صورة فقط (الحدق) اخذوها لحن لحن
الطبيين وقال ايه قال ان الانكليز جابوا لنا الحويه
دعويه - (مجمع) والله برضهم احسن من الواد
ادهل اهم جبروه يامر بفتح ابواب كل حبس ويعفى عن
الساكنين اللي كان القفل والبقي والبرفوت عامل في
عذابهم صنعهم والسماع ده قال عايد كان على المنفيين
(الحدق) ادي البوليتيكة الانكليزية - دي فغ باب
ارجوع عربي واخوانه (مجمع) فهمك يا حدق -
عملوا ده كله لينولوا كلها المدا من الواد ادهل على
شان ما يقولوا له - امو البعج ورا الباب اذا
ما ختمش على الامر القلندي نرسل تلخاف الى سيدك
نجيب شيخ العرب اللي سادتك غفتر منه ونعله
ناله برهاده (الحدق) عقم اديك فهمت (مجمع)
طيب انما انا برضي ارجع واقول ان الانكليز مجتهدين
في اصلاص وطننا والله ما كانوا عملوا لنا مجالس ومحكم
وما اشبه (الحدق) اجاوبك على ده يا اخ بر من
فضلك ما تقاطعنيش في الكلام (مجمع) انا بيجني
كلامك يا حدق شبان مصر - هات من تخافك هات
(الحدق) اعلان قبل تشكل مجلس النواب كان ورد للجمعية
الوطنية السريه جراب من شخص في بدد الانكليز من
اصحابنا وهو جمل معتبر له دخل في المحافل السية
في لندن وصورة الجواب آهي عندي (مجمع) بالله عليك
تقلاها لي (الحدق) على عيني ولسي (يقول) ان الوزاري
للارحية بلندن لما رأت ان السيلة التي اتخذها مصر لار
مالت لم تنجح وان لورد دفين قد حطت ساعبه في تلك
المسلة صممت على اتخاذ طريقتة جديدة لسيلاها المصرية
ولذلك ارسلت الماجيور باينج الى مصر وفوضته بالوقوف
على احوال المصريين وافكارهم ولبايرهم فان وجد في مصر
خزاً اهلياً "حقيقياً" ورأى في المصريين سعي في
كافاً لتشكل مجلس نواب من عد المصريين سعي في
ماعدتهم على اصلاص شؤونهم واغزاز وطنهم

ورفع كل ذلك الى الوزارة الهندوطونية لتنفيذه فان صدر
 هندو كطن قد صمم على افراج العاكر الانكليزية من مصر على وجه
 الربيع ولكن علمه ان حصة المذبول الحالي تليبت بمصريوما
 بعد خروج العاكر الانكليزية لما له في قلوب المصريين
 من الكراهه فيرتب في اضاها خاطر المصريين باعطاءهم
 الحرية التي سئفوا وما اريدتهم في نزالها فعلى المصريين
 آذن ان يظهروا للماجيور بايخ بجماعة الابطال ما هم عليهم
 من جبال الموت وجبال الحرية ووجدة الكلمة يطلب مجلس نواب
 عز ويطلب والى جديد يتقرب به ويتقرب بهم ويسعى في
 اصلاص شؤونهم على اصول العدل والانصاف فهذا اربا
 المصريون قد فتح اس في وجوهكم بابا جديدا للنجاح
 والفوز قد تدعوا الفضة ان تخلص من اياديكم
 وتذكروا قول الشاعر
 اذا انت لم تزرع واربعت حاصدا
 نذمت على التفريط في زمن البذر
 (مجمع) كدم طيب - انا يا اسناه ماجس الهوى سوى
 ونحن يا ابناء الوطن بد شكلنا وبد شكلنا اهرهم التي عملوا
 كفرهم في الانتخاب والله نحن كنا نتخب من اصحابنا التي
 فاضلين من الحزب الاهلي (الحق) ما خلوا من نفرق
 الخطاب التي علمناه بخصوص تشكيل مجلس النواب (مجمع)
 الخطاب اياه التي نشره ابو نظام في الوطني المصري
 (الحق) اي نعم هو بذاته يا اخدم (مجمع) احنا في
 احوال مصر بالله عليك سمعني الاخبار التي تعرفها
 (الحق) الفلاح صبح مديون بمديين من الخيرات
 وجميع الضية واملاكم مهونه ومدخوله يا دوب
 يكفي لدفع الفوايط التي عليه قددا من قريب يلتزم
 يبيع ما وراه وما قدامه لدفع ديونه ويطلع يا برني كما
 خلقتي والانكليز اهرهم بعنوا في كبايات لم تترك
 الرضي الفلاحين والذوات بتراب الفلوس وكذا
 تصبح مصر يكرهم والفلاحين يصيروا عبيدهم (مجمع)
 مدحول ومد قوة الله بالله العلم العظيم

حسب الله ونعم الكل في من كان البب في ده كله -
 وشريف باشا يعمل ايه ؟ (الحق) شريف كما قال
 فيه ابو نظام (مجمع) ضعيف والانكليز وجدوا له
 تبعج هو كذا (مجمع) وتبعج شريف بين ده كان ؟
 (الحق) تبعج ابوشرف هو ابو ريشه - بتي كها تين
 يعصى على اسياده الحمر وما يجربس اوارهم يقولوا له
 اختم والله نغزلك ونخط تحلك يا ض يلزم المكين
 يقول سمعا وطاعة - والدليل على خوفه من يا ض اهو
 رتب له الفجنيه مصري سوي (مجمع) واحوال المالمه
 انزها ؟ (الحق) صبار مصر داوبا افكروا ان يخل
 الانكليز مصر ييلي اسار اسواق مثل ما حصل في تونس
 انما خاب املهم واسواق مصر التي كانت بثمانين
 على ايام عوالي اكي اليوم سبعين والسبب هو ان
 الفلاحين والاهلي ما بقدرتش يدفعوا كل المطلوب منهم
 للميرب (مجمع) والمهدي ازي حاله ؟ (الحق)
 جدد والبي اهو الجنرال اخص الانكليزي يتاكل منه
 كل صبه ويد اخرا على كل حال يظهر من ده ان جماعه الجديم
 ما غلبوا في التل الكبير في الصلاح انما بالمخيمات فقط

قال الشيخ ابو نظام *

مكتبا بلذك الى البنا قضية عظيمه نظرها باللغة الانكليزية المستولدة
 سكاون بلوت الدوف عند حزبنا الاهلي كونه دفع عن عوالي ولجوانه
 بالنفس والنفيس ونجاههم من مخالب الوداهيل واعوانه اللثام فخطينا
 بمطلة تلك القصيدة ونشر صدقنا منها لك الشاعر للموى اليه
 اظهر فيها حبه في ابناء مصر وعزيتهم وغضبه على الانكليز ولوانهم
 اودد حبه ودهم دخلهم مصر ونسلط عليها ومنع الحزب
 الوطني من صلاح حكومتها وما اشبه فانا لا انتي عليه ونعده
 وقد عرفنا على ترجمه قصيدته الغرا باللهغة العربية الداجية مصر
 لكي يستفاد منها العام والخاص وسننشها في كراس نرسله
 الى مصر صحبة ساعي مخصوص يفرق منه على اخوان مقلاد في الآف
 نسحه وعلى الله التكال